



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
8 July 2024
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятьдесят шестая сессия

18 июня — 12 июля 2024 года

Пункт 1 повестки дня

Организационные и процедурные вопросы

Гамбия, Гана, Египет*, Индонезия, Йемен*, Камерун, Лаосская Народно-Демократическая Республика*, Нигерия*, Сенегал*, Филиппины* и Эфиопия*: пересмотренный проект решения

**56/... Укрепление документации в Совете по правам человека:
интернет-трансляции**

На своем XX заседании XX июля 2024 года Совет по правам человека постановил принять нижеследующий текст:

«Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года об институциональном строительстве Совета,

признавая, что в своей работе Совет по правам человека должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека,

ссылаясь на резолюцию 66/246 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2011 года, в которой Ассамблея подчеркнула важность обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций была открытой, транспарентной и всеохватной, и постановила одобрить прямую интернет-трансляцию всех официальных заседаний ее шести главных комитетов и последующее хранение этих материалов,

ссылаясь также на решение 22/115 Совета по правам человека от 21 марта 2013 года, в котором он принял к сведению существующую договоренность между Департаментом общественной информации, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Информационной службой, которая опирается главным образом на внебюджетные ресурсы для финансирования веб-трансляции заседаний Совета по правам человека,

ссылаясь далее на решение 47/114 Совета по правам человека от 12 июля 2021 года об укреплении документации в Совете по правам человека, в котором Совет постановил, что о работе заседаний, на которых Совет принимает решения по предложениям и утверждает доклад по каждой сессии, должны составляться краткие отчеты,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



подтверждая важность прямой интернет-трансляции официальных открытых заседаний Совета по правам человека в ходе его сессий, организационных и межсессионных совещаний, заседаний его вспомогательных органов и механизмов, включая Рабочую группу по универсальному периодическому обзору, и последующего хранения этих материалов, которые представляют собой архивные записи таких заседаний, обеспечивают инклюзивность и имеют важное значение для представителей правительств, гражданского общества, включая журналистов, и сотрудников Организации Объединенных Наций, в частности ввиду отсутствия кратких отчетов, а также в качестве важного инструмента информационно-разъяснительной работы с общественностью,

подтверждая также важность письменных резюме заседаний — единственных письменных документов, сообщающих о работе Совета по правам человека, — для правительств, гражданского общества, включая журналистов, и сотрудников Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что все официальные открытые заседания Совета по правам человека в ходе его сессий и в межсессионный период, а также заседания его вспомогательных органов и механизмов, включая Рабочую группу по универсальному периодическому обзору, по-прежнему подлежат прямой интернет-трансляции на всех официальных языках Организации Объединенных Наций и последующему хранению их материалов;

2. *просит* Генерального секретаря предоставить все необходимые ресурсы для обеспечения прямой интернет-трансляции всех заседаний Совета по правам человека на всех официальных языках Организации Объединенных Наций во время его сессий и в межсессионный период, а также заседаний его вспомогательных органов и механизмов, включая Рабочую группу по универсальному периодическому обзору, и последующего хранения их материалов».
